

Es necesario que las lámparas estén funcionando como mínimo durante 100 horas al 100% de su flujo luminoso antes de realizar cualquier tipo de regulación.

It is necessary that the lamps will be working at 100% of their luminous flux for a minimum time of 100 hours before realizing any type of dimming.

Les lampes doivent fonctionner un minimum de 100 heures, au 100% de leur flux lumineux, avant de réaliser quelque gradation.

**REACTANCIA REGULABLE ANALÓGICA / ANALOG DIMMABLE ELECTRONIC BALLAST / BALLAST DIMMABLE ANALOGIQUE**

-Observaciones: Presionando el potenciómetro se encendera y apagara la luminaria, girando la rueda se aumentará o disminuirá la intensidad lumínica. Mediante el potenciómetro la regulación máxima será de 5 reactancias de 2 tubos (en caso de querer apagar y encender la luminaria mediante el potenciómetro), utilizando relé para el encendido, se pueden regular hasta 50 reactancias, para más de 50 reactancias se necesita un amplificador de señal DIM/SA.

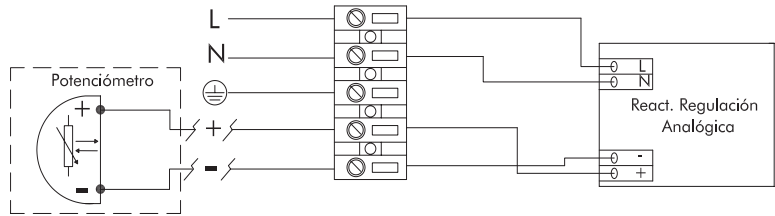
-Remarks: Fixture can be switched on or off by pressing the potentiometer and light can be controlled turning the wheel. Maximum five electronic ballasts (2 tubes) can be controlled with a potentiometer. By using a relay for switching on, 50 electronic ballasts can be controlled. A DIM/SA signal amplifier is required for controlling more than 50 electronic ballasts.

-Observations: La poussée sur le potentiomètre allumera ou éteindra le luminaire, et la rotation de la roue augmentera ou diminuera l'intensité lumineuse. À l'aide du potentiomètre, la régulation maximum sera de 5 ballasts pour 2 tubes (en cas de souhaiter allumer et éteindre les appareils à travers du potentiomètre); utilisant un relais pour l'allumage, la régulation de jusqu'à 50 ballasts est possible, pour plus de 50 ballasts il sera nécessaire un amplificateur de signal DIM/SA.

REACTANCIAS USADAS / BALAST USED / BALLAST UTILISÉS

PHILIPS : HF-R...  
 OSRAM: HF-DIM

**ESQUEMA ELÉCTRICO / ELECTRICAL SCHEME / SCHÉMA ÉLECTRIQUE**

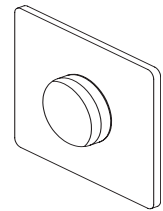
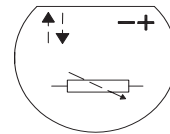


Potenciómetro electrónico / Electronic potentiometer  
 Potentiomètre électronique

-MODO DE REGULACIÓN:  
 -DIMMABLE:  
 -MODE DE RÉGLAGE:

Control 1-10V/ Control commande 1-10V  
 Ref.:

OSRAM: DIM MCU P  
 PHILIPS: LPS 100/00



**REACTANCIA REGULABLE DIGITAL DSI / DIGITAL DSI DIMMABLE ELECTRONIC BALLAST / BALLAST DIMMABLE DIGITAL DSI**

-Observaciones: Mediante el pulsador con una pulsación corta se enciende o se apaga la luminaria, con una pulsación larga se ajusta el flujo luminoso. En principio se pueden regular una cantidad ilimitada de reactancias y se pueden conectar varios pulsadores a varias reactancias.

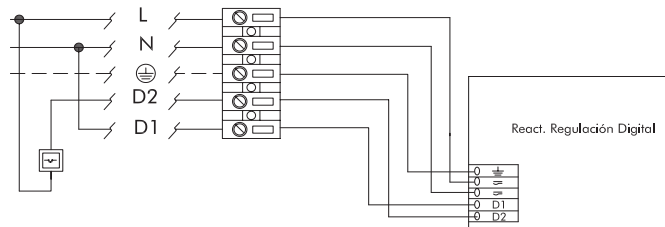
-Remarks: Shortly pushing the push button fixture can be switched on or off. Light can be controlled keeping pressure on the push button. Normally, unlimited number of ballasts can be controlled with one or more push buttons.

-Observations: À l'aide du B.P., une poussée courte allumera ou éteindra le luminaire tandis qu'une poussée plus longue ajustera le flux lumineux. En principe il est possible de régler une quantité illimitée de ballasts et plusieurs B.P. peuvent être en connection avec plusieurs ballasts.

REACTANCIAS USADADAS / BALAST USED / BALLAST UTILISÉS

TRIDONIC  
 PCA EXCEL/ECO

**ESQUEMA ELÉCTRICO CON PULSADOR SENCILLO  
 ELECTRICAL SCHEME WITH SIMPLE PUSH-BUTTON  
 SCHÉMA ÉLECTRIQUE AVEC BOUTON SIMPLE**



**REACTANCIA REGULABLE DALI / DALI DIMMABLE ELECTRONIC BALLAST / BALLAST DIMMABLE DALI**

-Observaciones: Equipo preparado para integrarlo en una red DALI. Los dispositivos DALI se interconexionan con un único cable de bus e identifican con direcciones únicas, lo que permite asignarles diferentes grupos o escenas mediante una simple programación.

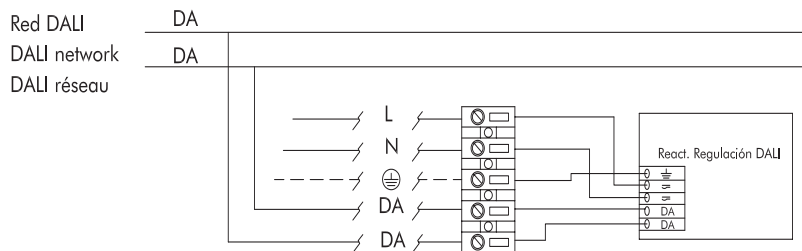
-Remarks: Equipment ready to install in a DALI network interface. DALI devices connect to each other with an only bus cable and identify with unique directions, which it allows to assign to them different groups or scenes by means of a simple programming.

-Observations: Equipement pour installer dans a DALI réseau. Les dispositifs DALI s'interconnectent uniquement avec un câble de bus et s'identifient avec des adresses uniques, ce qui permet leur attribuer de différents groupes ou scènes par une simple programmation.

REACTANCIAS USADADAS / BALAST USED / BALLAST UTILISÉS

PHILIPS  
 OSRAM

**ESQUEMA ELÉCTRICO / ELECTRICAL SCHEME / SCHÉMA ÉLECTRIQUE**



ATENCIÓN: Desconectar el aparato antes de realizar cualquier tipo de operación de mantenimiento.

WARNING: Turn off the power supply before carrying out any maintenance operation.

AVERTISSEMENT: Arrêter l'alimentation d'énergie avant d'effectuer n'importe quelle opération d'entretien.

07-13/00

ETIMONREG

